

## AZZORRE: ARTE E NATURA IN MEZZO ALL'OCEANO

Dal 08-10-2021 al 17-10-2021



### **Perché scegliere questo viaggio**

Per visitare uno degli ultimi **paradisi naturalistici d'Europa**, con **antichi crateri** occupati da **laghi cristallini**, una vegetazione rigogliosa, chilometri di siepi di **ortensie** in fiore che delimitano i pascoli, **balene e delfini** sempre presenti, a sole quattro ore di volo dall'Italia.

### **Per chi è indicato questo viaggio**

Per gli amanti della **natura** che desiderano fare un viaggio in **piena libertà** in una destinazione rilassante collocata in un **paesaggio spettacolare**.

---

## ITINERARIO DETTAGLIATO

### 1° GIORNO - VEN 08-10-2021 - SAO MIGUEL

---

**Ritrovo all'aeroporto di Milano Malpensa** e partenza con volo di linea per Lisbona. Arrivo e coincidenza per **São Miguel**, la più nota isola dell'arcipelago, detta anche **Ilha Verde** grazie al suolo fertilissimo, ai pascoli abbondanti e alle foreste lussureggianti. La montagna più alta, **Pico da Vara** (1.103 m), conserva ancora intatte piante endemiche nei pressi della cima (famosissima e splendida la foresta laurisilva), che hanno consentito in quest'area la **sopravvivenza del passeriforme ciuffolotto delle Azzorre**, autoctono dell'isola. Splendida anche la conformazione della **città di Ponta Delgada**, che si sviluppa attorno ad una graziosa baia adattandosi alla conformazione della costa frastagliata e scoscesa. Arrivo all'**aeroporto João Paulo II di Ponta Delgada**, incontro con lo staff locale, e trasferimento in hotel. Resto della **giornata libera** per attività personali. Cena e pernottamento in hotel.

**Nota:** il volo per Ponta Delgada, in base alle disponibilità, potrebbe essere pomeridiano e arrivare quindi in tarda serata, prevedendo quindi solo il servizio di trasferimento e notte in hotel.

### 2° GIORNO - SAB 09-10-2021 - SAO MIGUEL- PONTA DELGADA

---

Giornata interamente dedicata alla visita di **Ponta Delgada**, città che con 35.000 abitanti è **grande e popolosa solo per gli standard azzorriani** e incanta ancora oggi i visitatori grazie all'**eleganza dell'architettura portoghese**, ai viali pedonali dove è un piacere passeggiare senza fretta, fermandosi a fare shopping o a prendere un caffè in uno dei numerosi locali tradizionali che caratterizzano la pittoresca cittadina. Il porto è, al contrario, costantemente affollato di imbarcazioni e marinai che qui fanno scalo nel corso delle traversate oceaniche. La città riflette la miscela di stili architettonici e di pianificazione urbana che sono stati influenti nel corso della sua storia. In mattinata si visiterà il **centro storico** e alcune delle **chiese più importanti della città: in particolare San Sebastiano**, chiesa costruita a partire dal 1523 per invocare la protezione del santo durante un'epidemia di peste e successivamente ingrandita e arricchita di arredi lignei in stile barocco, realizzati utilizzando pregiato legno di jacaranda importato dal Brasile, e la **chiesa di Santo Cristo**, sontuosa costruzione dedicata al culto di Cristo coronato di spine, la cui congregazione organizza ancora, la quinta Domenica dopo Pasqua, la più grande processione dell'isola. Si visiteranno quindi il **vivace mercato locale**, il **municipio**, originariamente sede di una delle più ricche famiglie dell'isola e che ospita la **più antica campana delle Azzorre e il forte**, costruito nel 1500 per difendere il sottostante porto e tuttora ottimamente conservato, con annesso il **Museo Militare delle Azzorre**. **Passeggiata quindi nel giardino di Antonio Borges**, voluto nel 1858 dall'omonimo proprietario terriero e tuttora il più raffinato e fantasioso della città. Nel pomeriggio visita del **giardino di José do Canto**, intitolato al proprietario che, a metà 1800, iniziò a collezionare migliaia di piante differenti, tenendo liste dettagliate non soltanto delle specie che voleva acquisire, ma anche delle piante a lui indesiderate. Nel corso di 50 anni, aiutato da botanici inglesi, realizzò **uno dei migliori giardini d'Europa**, che ancora oggi stupisce i visitatori. **Rientro in albergo e pernottamento.**

**Pasti:** colazione in hotel. Pranzo incluso. Cena in hotel o in ristorante.

### 3° GIORNO - DOM 10-10-2021 - SAO MIGUEL- FURNAS

---

Partenza di prima mattina diretti verso **l'interno dell'isola**, con soste lungo la costa settentrionale fermandosi prima ad ammirare lo stupendo panorama visibile dal **belvedere di Santa Iria**, e poi alla **fabbrica del tè di Gorreana**, dove avremo la possibilità di **osservare l'unica piantagione europea della famosa bevanda orientale**. Prima di arrivare al **distretto di Furnas**, ci fermeremo una seconda volta al **belvedere di Pico de Ferro**, che circondato da una fitta vegetazione offre un **meraviglioso panorama alto sopra Furnas**. È un'atmosfera unica, dove il colore dei fiori si mescola con la vegetazione rigogliosa proveniente dai diversi continenti. Il viaggio prosegue verso il **lago Furnas, tra le località più rinomate delle Azzorre**, dove il contorno

---

gotico della **cappella di Nossa Senhora das Victorias** si riflette nelle acque limpide. Impressionante il contrasto tra la tranquillità del lago e la verdissima vegetazione che lo circonda e le sorgenti di acqua ribollente e le fumarole, che insieme all'odore di zolfo nell'aria, ricordano che ci si trova nei pressi del cratere di un vulcano ancora attivo. Sono **22 le varietà di acque minerali**, tutte con gusti differenti, che sgorgano dal sottosuolo. Una volta giunti al **villaggio di Furnas, scenograficamente costruito all'interno della caldeira, verrà servito il rinomato cozido, tradizionalissimo piatto portoghese a base di verdure, carne, e legumi**, che a Furnas viene cucinato direttamente all'interno delle fumarole vulcaniche. Nel pomeriggio avrà luogo una **visita al Parco Terra Nostra**. Il giardino è un perfetto esempio dei giardini romantici inglesi, con laghi verdi, grotte di basalto, tortuosi sentieri, fiori esotici provenienti da tutto il mondo, alberi secolari e una piscina di acque termali. Passeggiata di un'ora a piedi all'interno del giardino. **Il tour prosegue verso le sorgenti calde**. Si tratta di un'area nel centro dell'isola con diverse forme di attività vulcanica, dove sgorgano e ribollono acqua e geyser di fango. **Torneremo a Ponta Delgada** dalla costa meridionale, **passando per Vila Franca do Campo**, l'antica capitale dell'isola prima di essere distrutta dal terremoto del 22 ottobre 1522, è tuttora una cittadina piccola ma vivace: da non perdere la visita del porto e della piazza principale, dove non si possono non assaggiare le **queijadas, deliziosi dolci locali a base di latte e formaggio**. **Ritorno in hotel e pernottamento.**

Pasti: colazione in hotel. Pranzo tipico azzorriano. Cena in hotel

#### 4° GIORNO - LUN 11-10-2021 - SAO MIGUEL- SETE CIDADES

Giornata dedicata alla scoperta della **parte occidentale dell'isola, particolarmente nota per la sua bellezza naturalistica**, in particolare per i **laghi di Sete Cidades**. Secondo una leggenda locale il loro colore differente, verde e blu, deriva dal colore degli occhi di due infelici amanti, le cui lacrime crearono questi splendidi bacini d'acqua, uno accanto all'altro per l'eternità. In realtà il loro colore deriva dalla differente profondità dei crateri vulcanici in cui si trovano, che riflette la luce del sole in modo differente. Dopo una prima **sosta a Pico do Carvo, da dove si gode un magnifico panorama a 360 gradi sulle coste nord e sud dell'isola**, procederemo per il **belvedere Vista do Rei**, famoso non solo per la sua bellezza ma anche perché qui si fermò re Carlo di Portogallo durante una sua visita del 1901. Per godere appieno delle bellezze naturalistiche dell'area effettueremo una facile escursione a piedi (8 km - ca. 2,5 h) partendo **dal punto più alto del vulcano per arrivare al grazioso villaggio di Sete Cidades**, costruito all'interno del cratere. La tranquillità delle acque e la dolcezza delle ortensie e azalee, che si affacciano sul bordo del cratere e contrastano con i suoi lati scoscesi, creano uno spettacolo affascinante. Pranzo. Nel corso del ritorno a Ponta Delgada faremo una **sosta presso le piantagioni di ananas** per osservare come questo frutto tropicale cresce in queste isole nel mezzo dell'Atlantico. Ci sarà anche la possibilità di **degustarne il liquore, specialità azzorriana leggermente alcolica**, invecchiata in antiche botti di quercia. Pernottamento in hotel.

Pasti: colazione in hotel. Pranzo in ristorante locale. Cena in hotel.

**NB: A causa del tratto da percorrere a piedi l'ordine delle visite potrebbe cambiare, mantenendo intatto il programma della giornata. La visibilità dal belvedere dipenderà dalle condizioni atmosferiche.**

#### 5° GIORNO - MAR 12-10-2021 - SAO MIGUEL- ISOLA DI FAIAL

Trasferimento in mattinata all'aeroporto di Ponta Delgada e **volo per l'isola di Faial**. Arrivo e trasferimento in hotel a Horta. Sistemazione in hotel e **pranzo libero**. Nota come **"Isola Blu"** a causa del colore delle sue ortensie, Faial assume un colore meraviglioso nel corso della loro fioritura, tra luglio ed agosto. Ironicamente, il numero delle azalee è così elevato che anni fa è apparso un articolo sul Times di Londra, che chiedeva di piantare nell'isola qualcosa di diverso. L'apparenza dolce e rilassante dei verdissimi pascoli, delle siepi, dei piccoli e graziosi villaggi fa dimenticare che il centro dell'isola è dominato da un vulcano alto 1.031 m. Nel primo pomeriggio **visita di Horta**, caratterizzata dalla tipica architettura portoghese, sobria ed elegante, da vie acciottolate, e da un porto turistico estremamente vivace e frequentato: si calcola che circa 1.100 yachts all'anno vi sostano per

rifornimenti e riparazioni, con equipaggi provenienti dalle due sponde dell'Atlantico. Assolutamente **singolare è il Museo Scrimshaw**, sede di una collezione privata che ospita centinaia di ossa di balene incise con temi attinenti al mare come seducenti sirene, scene di caccia alla balena e velieri. Oggi la pratica di intagliare nuove ossa di balene è illegale: gli artigiani locali possono utilizzare solo materiale antico. Passeggiando quindi per le strade, vicoli, e piazzette giungeremo al **porto della città, vivacissimo** e caratterizzato da innumerevoli murali realizzati dai marinai prima di riprendere il largo e che ricoprono completamente i suoi moli, facendone **un museo della navigazione a cielo aperto**. Ritorno in albergo e pernottamento.

Pasti: colazione in hotel. Pranzo libero. Cena in hotel o in ristorante.

## 6° GIORNO - MER 13-10-2021 - HORTA- ISOLA DI PICO

Dopo la prima colazione ci **trasferiremo via mare all'Isola di Pico**, attraccando al piccolo porto della cittadina di **Madalena**. L'isola, per molti viaggiatori, è nota soprattutto per via del **vulcano**, che con i suoi 2.351 m rappresenta **la montagna più alta del Portogallo**. Il cratere, che non è raro trovare ricoperto di neve fino ad aprile, e le colate di lava lungo i fianchi della montagna, rendono l'isola la più inconfondibile dell'arcipelago. Visita del caratteristico **Museo del Vino** realizzato all'interno di un antico convento carmelitano. Da non perdere anche un'enorme **dracena nel giardino del museo**, che ha 850 anni di vita e ben 16 m di diametro. Proseguimento quindi lungo la costa nord, fino a raggiungere gli **Arcos do Cachorro** (toponimo che letteralmente significa "Archi dei Cani"), dove la nera scogliera vulcanica è stata suggestivamente erosa dalle onde fino a creare un curioso muso di cane che scruta fisso l'oceano. Attraversando l'isola da nord a sud passeremo per il suggestivo **villaggio di Sao Roque**, ammireremo il piccolo **lago Capitão** prima di giungere a **Lajes**, la prima area di insediamento dell'isola, caratterizzata da casette risalenti al 1600 e 1700, nota soprattutto per il suo **Museo della caccia alla balena** che rappresenta un esempio unico nell'intero paese famoso per la sua ricchissima collezione di oggetti legati al mare e alla navigazione oceanica e per gli strumenti utilizzati dai pescatori. **Pranzo tipico in una famosa adega** ("vineria") del posto. Proseguimento nel pomeriggio con il **Museo delle Balene**, dove sono custoditi sia oggetti artistici creati dai marinai, che i loro strumenti di vita quotidiana. Ci dirigeremo quindi ai **Misterios de São João**, un luogo marcato dai segni di antiche eruzioni vulcaniche ed ai **Misterios de São Mateus**, dove visiteremo le **rendeiras, negozi di ricami tradizionali**. Passeremo poi attraverso l'area del **Verdelho**, dallo stupendo paesaggio naturale (**Patrimonio dell'Umanità UNESCO**), dove passeremo per circa un'ora attraversando le famose piantagioni di vite, caratterizzate da un labirinto di muri di pietra vulcanica costruiti a mano utilizzando la tecnica a secco dalla gente del posto che ha così creato **currais e canadas**. Sulla via del ritorno a Madalena, e prima di tornare a Horta via mare, c'è ancora tempo per visitare un locale caseificio, famoso per gli ottimi formaggi prodotti. **Pernottamento in hotel**.

Pasti: colazione in hotel. Pranzo in ristorante. Cena in hotel o in ristorante.

**NB: La navigazione Horta-Madalena richiede circa 30 minuti ed è effettuata tramite moderni battelli di linea.**

## 7° GIORNO - GIO 14-10-2021 - ISOLA DI FAIAL

Tra eruzioni vulcaniche e calde acque termali l'intera giornata dedicata alla **visita dell'isola di Faial**. Partenza lungo la costa alta e rocciosa in direzione di **Espalamaca**, dove si effettuerà una breve sosta per godere della **vista su Horta**, sul suo porto, e sulle isole vicine di Pico, São Jorge e Graciosa. Si prosegue quindi verso la **Vale dos Flamengos**, nota per lo splendido scenario naturale caratterizzato dall'incredibile varietà di colori delle numerose piante e fiori che vi crescono. Si prosegue quindi verso il centro dell'isola che è dominato dalla caldeira, una delle sue più note attrattive. **La caldeira è il vasto cratere di un vulcano spento**, da cui l'isola ha avuto origine. Con i suoi 1.043 metri **è il punto più alto dell'isola**, è profonda 400 metri e ha un diametro di circa 2 chilometri. Offre un paesaggio unico con verdi pendii dove dominano ginepri, eriche, cedri e felci. Quando le condizioni meteorologiche sono buone, la vista dal bordo del cratere spazia per tutta l'isola ed è spettacolare. La

tappa successiva ci porterà a **Capelo Park e nell'area del Vulcano Capelinhos**, dove sono ancora visibili, nel paesaggio circostante, gli effetti dell'eruzione del 1957-1958. E' affascinante vedere come a distanza di 60 anni la vegetazione stenti a ricrescere, e come il vento abbia modellato la colata lavica che domina il vulcano a strapiombo nel mare. Nei giorni di forte vento si possono avvertire sul volto le particelle di roccia che viene costantemente erosa. Davvero sorprendente il vicino **Centro de Interpretação do Vulcão dos Capelinhos** che è stato realizzato scavando sotto lo spesso strato di cenere e detriti che ha sepolto interi villaggi circostanti e metà del vicino faro. All'interno una drammatica ricostruzione ad ologrammi dei 13 mesi in cui è durata l'eruzione, oltre a numerose sale dedicate alla vulcanologia delle Azzorre. Seguirà una interessante **passeggiata intorno al vulcano**, della durata di circa un'ora. **Pranzo libero**. Sulla via del ritorno a Horta visiteremo **Varadouro**, un noto **sito balneare caratterizzato da vasche naturali scavate dal mare nella roccia in cui sgorgano acque termali**, nei pressi della imponente mole del Castelo Branco da cui si gode una stupenda vista della costa dell'isola. **Pernottamento in hotel**.

Pasti: colazione in hotel. Pranzo libero. Cena in hotel o in ristorante

#### 8° GIORNO - VEN 15-10-2021 - FAIAL- SAO MIGUEL

---

Dopo la prima colazione trasferimento all'aeroporto di **Horta**, volo per **Ponta Delgada** e trasferimento in hotel. **Tempo a disposizione dedicato al relax per godere delle spiagge e dello splendido mare dell'isola o a passeggiare per le strade di Ponta Delgada**. In base alle condizioni meteomarine è possibile prenotare direttamente in loco un'escursione in barca per avvistare il passaggio di balene, capodogli e delfini. **Pernottamento in hotel**.

Pasti: colazione in hotel. Pranzo libero. Cena in hotel o in ristorante.

#### 9° GIORNO - SAB 16-10-2021 - SAO MIGUEL- FOGO

---

Partenza di prima mattina in direzione della costa sud dove avremo la possibilità di osservare alcune delle particolarissime **spiagge di sabbia nera di Ponta Delgada**. Sulla strada per **Lagoa do Fogo**, sosta a Lagoa, dal 1800 il principale centro per la produzione di ceramica nelle Azzorre. Anche se domina il tradizionale bianco e blu, sono in realtà innumerevoli le forme e i colori che si possono trovare, in particolare presso la fabbrica **Ceramica Vieira**, fondata nel 1862 e che ancora oggi produce ceramica di eccellente qualità ed ospita un **museo dedicato alla produzione locale**. Sosta presso **Lagoa do Fogo**, un lago situato nel cratere di un vulcano al centro dell'isola. Circondato da un paesaggio idilliaco, acque cristalline e da una penisola di sabbia bianca, il lago si trova in un luogo di grande tranquillità e bellezza. Sulla strada in direzione della costa nord, ci fermeremo a **Caldeira Velha**, dove per chi lo desiderasse è possibile fare il **bagno nelle acque termali della riserva naturale** (ingresso non incluso). Proseguimento per **Ribeira Grande, il centro dell'arte barocca in San Miguel**, famosa perché inizialmente popolata da artigiani francesi che cercavano di sfuggire alle persecuzioni religiose di Luigi XIV, che qui importarono l'arte della lavorazione del lino e della seta, dando anche un decisivo impulso alla costruzione delle chiese di Nossa Senhora da Estrella (da non perdere i dipinti fiamminghi custoditi in sagrestia), e della **chiesa dello Spirito Santo**, che ha una delle più belle facciate barocche delle Azzorre. **Pranzo**. Nel pomeriggio, prima di ripartire, visiteremo la **fabbrica di liquori Ferreira**, dove il liquore più famoso e rinomato è tratto dal frutto della passione. Ritorno a Ponta Delgada passando per i numerosi villaggi lungo la costa.

Pasti: colazione in hotel. Pranzo in ristorante. Cena in hotel o in ristorante.

#### 10° GIORNO - DOM 17-10-2021 - SAO MIGUEL- ITALIA

---

Prima colazione in hotel e **trasferimento per l'aeroporto di Ponta Delgada**. Rientro in Italia con **scalo a Lisbona**.

Pasti: colazione in hotel

---



PIANETA GAIA VIAGGI s.r.l.

Via Maria Vittoria 41 - 10123 Torino  
P.IVA 07708710012

T. +39 011 54 63 85/6  
turismo@pianetagaia.it  
www.pianetagaia.it  
blog.pianetagaia.it

## GLI ALBERGHI

Sistemazioni previste o similari:

- **São Miguel:** Hotel Vila Nova, 3\* (6 notti)
- **Faial:** Hotel Horta, 4\* (3 notti)

## QUOTA INDIVIDUALE DI PARTECIPAZIONE IN CAMERA DOPPIA

**Supplementi per persona**

**Supplemento singola € 410,00**

**Tasse aeroportuali/fuel surcharge € 200,00**

**Base 8 (Con guida locale parlante inglese) € 260,00**

**Su richiesta da prenotare in loco escursione di avvistamento balene per circa € 60**

## LA QUOTA COMPRENDE

- voli di linea in classe economica
- accoglienza e trasferimenti privati aeroporto/hotel e viceversa
- tutti i pernottamenti in hotel
- pensione completa durante il viaggio eccetto 3 pranzi
- trasporti privati
- guida locale di lingua inglese
- accompagnatore dall'Italia per minimo 10 partecipanti
- assicurazione come specificato
- assicurazione medico/bagaglio
- dossier culturale sul paese
- gadget di viaggio

## LA QUOTA NON COMPRENDE

- le bevande
- tre pranzi
- l'eventuale ingresso alle terme di Caldeira Velha
- le tasse aeroportuali
- le mance
- le spese personali
- tutto quanto non espressamente indicato nella quota comprende

## ALTRE INFORMAZIONI

### COVID-19

A seguito della decisione del Consiglio dei Ministri n. 59-B/2021 del 14 maggio u.s. e del Despacho 5418-A/2021 del 28 maggio 2021 in vigore dalle ore 00:00 del 31 maggio alle 23:59 del 14 giugno 2021, **sono consentiti i viaggi da e per i Paesi dell'Unione europea, i Paesi associati allo Spazio Schengen (Liechtenstein,**

---

Norvegia, Islanda e Svizzera) e il Regno Unito.

I viaggiatori in arrivo dall'Italia o che facciano scalo in Portogallo continentale sono tenuti a presentare un test molecolare RT-PCR al Covid-19, con risultato negativo, realizzato entro le 72 ore precedenti al viaggio, in assenza del quale non potranno imbarcarsi. I bambini con età inferiore ai 24 mesi sono esentati dal presentare il suddetto test.

- **Trasporti** – Si utilizzano automezzi di differente misura a seconda del numero dei partecipanti. Per i gruppi è previsto uno o due minivan 8 posti
- **Organizzazione** – Guida locale di lingua inglese, accompagnatore dall'Italia a partire da un minimo di 8 partecipanti.
- **Clima** – Il clima delle Azzorre è eccezionalmente mite e temperato, circondate come sono dall'oceano Atlantico e influenzate dalla corrente del golfo. La temperatura è piacevole per tutto il corso dell'anno. In estate la temperatura media è di 23°C, e ad agosto, il mese più caldo dell'anno, raggiunge il massimo di 27°C. In inverno può nevicare oltre i 1.000 m, e fino ad aprile è possibile vedere la cima del monte Pico imbiancata. Possibilità di pioggia in tutti i mesi dell'anno, anche se molto raramente è persistente, in quanto la brezza marina sposta rapidamente le perturbazioni. I venti possono essere forti specie sui crinali delle montagne.
- **Pernottamenti e pasti** – Gli hotel sono tutti di buona categoria. I pranzi sono consumati in ristoranti locali, e i pic-nic/buffet, dove presenti, sono serviti su tavole appositamente allestite dallo staff locale. Le cene sono consumate in ristoranti locali o negli hotel in cui si pernotta. Sono esclusi 3 pranzi.
- **Disposizioni sanitarie** – Non è richiesta alcuna vaccinazione. Il livello delle strutture sanitarie è paragonabile a quelle italiane. Sono facilmente reperibili in loco i principali prodotti sanitari da banco.
- **Formalità burocratiche** – È richiesto il passaporto o la carta d'identità valida per l'espatrio, che devono essere validi per tutto il periodo di permanenza in Portogallo. Per coloro che posseggono una carta d'identità valida per l'espatrio rinnovata, devono richiedere al proprio Comune di sostituirla con una nuova carta d'identità oppure devono viaggiare con il passaporto. Il nome che ci comunicherete all'atto della prenotazione deve essere quello che compare sul documento con cui viaggerete.
- **Caratteristiche del viaggio** – Viaggio confortevole e non faticoso, di grande interesse naturalistico e culturale. Nel corso delle escursioni si consiglia di portare abbigliamento comodo, scarpe con suola antiscivolo, e occhiali da sole. La visibilità dai belvedere dipenderà dalle condizioni atmosferiche. È possibile prenotare in loco un'escursione di avvistamento balene per circa € 60 a persona (da pagare direttamente alla guida locale o accompagnatore dall'Italia).

#### **Nota Importante:**

Qualora a causa del **Covid-19** subentrino modifiche nelle disposizioni nazionali che influiscano sui servizi inclusi, come ad esempio la necessità di mezzi di trasporto che garantiscano la distanza minima tra i passeggeri, le quote potrebbero subire delle variazioni. In caso di difficoltà di riapertura di alcune strutture previste, queste saranno sostituite con altre di pari categoria. Anche alcune visite potrebbero essere cancellate o sostituite con altre, in funzione di eventuali nuove regole di accesso ai siti di interesse. Faremo comunque il possibile per mantenere invariate quote e itinerario.

---